

**COMMISSION DES ARTS, DE LA CULTURE, DES LETTRES ET DU PATRIMOINE**

**PROCÈS-VERBAL**

Tenue à Gatineau, **LE LUNDI 24 NOVEMBRE 2008**

Maison du Citoyen, salle des comités

---

**PRÉSENCES :**

Monsieur Simon Racine, président et conseiller municipal  
Monsieur Luc Montreuil, conseiller municipal  
Madame Mireille Apollon, membre citoyenne  
Madame Estelle Desfossés, membre citoyenne  
Monsieur François Desrochers, membre citoyen  
Madame Danielle Dubé, personne-ressource M.C.C.C.F.Q.  
Monsieur François Dubé, membre citoyen  
Madame Martine Gaudet, membre citoyenne  
Monsieur Nicolas Gilbert, membre citoyen  
Madame Nada Guzin-Lukic, membre citoyenne  
Monsieur André Laprise, membre citoyen  
Monsieur Michel-Rémi Lafond, personne-ressource C.R.C.O.  
Monsieur Daniel Lafortune, membre citoyen  
Madame Monique Légère, membre citoyenne  
Monsieur Louis Mbani, membre citoyen  
Madame Isabelle Regout, membre citoyenne  
Monsieur Pierre Schnubb, membre citoyen  
Monsieur Louis-Paul Guindon, directeur – Module – Culture et loisirs  
Monsieur Louis Cabral, directeur – Service - Arts, culture et lettres  
Madame Line Lamoureux, secrétaire – Service - Arts, culture et lettres

**ABSENCES MOTIVÉES :**

Monsieur André Laframboise, conseiller municipal

**INVITÉS :**

Monsieur Jacques Briand, chef de division  
Madame Carole Laguë, chef de division

---

**1. Mot du président**

Le président souhaite la bienvenue à tous les membres et personnel présents.

**2. Adoption de l'ordre du jour de la rencontre du 29 septembre 2008 – suivis**

Il est proposé par François Dubé et appuyé par Nicolas Gilbert que l'ordre du jour du 24 novembre 2008 soit accepté avec les ajouts suivants :

- Visionnement – DVD (Festival de l'Outaouais émergent) après la présentation du voyage à Liverpool
- À varia - Prix du patrimoine
- À varia -Jury – Processus (prix hommages Ville pour les Culturiades)
- L'information sur le réseau muséal passera avant la présentation du Voyage à Liverpool et Manchester.

**3. Adoption du procès-verbal de la rencontre du 29 septembre 2008**

Il est proposé par Martine Gaudet et appuyé par Nada Guzin-Lukic que le procès-verbal du 29 septembre soit accepté tel que présenté.

## SUIVIS :

### ⇒ Citation – Cimetière et église St-James

Le 14 novembre dernier, une visite du site en compagnie du maire Marc Bureau et Michel Prévost, président de la Société d'histoire de l'Outaouais a eu lieu. Suite à cette visite, il est question que le processus soit accéléré.

### ⇒ Plan de développement de la bibliothèque de Gatineau

Le 18 novembre dernier, le dossier a été discuté au conseil municipal.

Il a été recommandé de :

- Accepter les recommandations et le plan de développement de la bibliothèque municipale de Gatineau déposé au conseil municipal le 6 juin 2006;
- Mandater le Service des arts, de la culture et des lettres à présenter des demandes d'aide financière au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec et auprès du gouvernement canadien en particulier dans le cadre du volet des grandes infrastructures et celui des infrastructures culturelles du Fonds Chantiers Canada (FCC).

Un document synthèse sera présenté à la réunion de la Commission du 10 décembre prochain.

### **ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

### ⇒ Patrimoine bâti

Madame Danielle Dubé précise qu'une correction doit être apportée relativement aux bâtiments susceptibles de se retrouver sur la liste des édifices pouvant faire partie de ce projet. Elle mentionne que seuls les bâtiments cités peuvent bénéficier du projet. Un règlement sera accordé au conseil municipal du 2 décembre prochain.

## **4. Parole au public**

Il n'y a personne du public dans la salle.

## **5. Coopération régionale des bibliothèques**

La chef de la Division de la bibliothèque et des lettres, Madame Carole Laguë, présente les partenariats et les projets communs entre la Bibliothèque municipale de Gatineau (BMG) et le Réseau Biblio de l'Outaouais. Elle indique l'intention du Service des arts, de la culture et des lettres de remettre sur pied un regroupement régional des bibliothèques en Outaouais dès le début de 2009.

### Contexte

- Regroupement avant 2002 composé des ex-villes de Gatineau, Hull, Aylmer, Buckingham et du Réseau Biblio qui desservait les bibliothèques de Masson-Angers.
- Dissolution du regroupement en 2003 : suite à la fusion des cinq ex-villes seulement deux partenaires assurent une présence au regroupement : la BMG et le Réseau.
- Avant 2002 : projet commun du regroupement le plus structurant : vente de livres d'occasion.
- La BMG dessert les besoins des citoyens de la ville de Gatineau soit 75% de la population de l'Outaouais et le Réseau Biblio dessert les besoins des municipalités composant le reste de l'Outaouais soit 25% de la population.

Toutefois, les deux réseaux continuent de participer à des projets communs depuis 2002 :

- Concours ponctuels s'adressant aux élèves durant l'année scolaire :  
Exemple : Livre-toi à l'aventure qui se déroula du 14 mars au 22 avril 2005
- Promotion des activités du Réseau Biblio  
Les bibliothèques de Gatineau affichent toutes les invitations aux conférences que le CRAO organise en collaboration avec Réseau Biblio.
- Semaine des bibliothèques publiques
- Journée mondiale du Livre et du droit d'auteur
- Club de lecture TD (Toronto Dominion)
- Sacs réutilisables quoique la BMG proposait aux citoyens deux modèles de sac coton
- Carte de bibliothèques pour les élèves du primaire et du secondaire

But du projet : inscrire dans la liste d'effets scolaires obligatoires la carte d'abonnement à la bibliothèque.  
Programme national incluant trois partenaires : les BPQ, le Réseau Biblio et la BANQ.

- Colloque 2007 : L'avenir des bibliothèques publiques du Québec : actes du colloque tenu le 20 avril 2007 à la Grande bibliothèque.

Actuellement la BMG et le réseau Biblio participent aux projets suivants :

#### Une naissance, un livre

Les deux réseaux de bibliothèques participent à ce projet national depuis sa mise en place. Chaque enfant de 0 à 12 mois qui s'inscrit à sa bibliothèque et obtient une carte d'abonnement gratuite ainsi qu'une trousse. Quoique la trousse soit développée selon les particularités des régions, on y retrouve des objets qui soient les mêmes tant pour la BMG que pour le Réseau, tels que le sac qui donne une belle visibilité, le guide de lecture, le livre et la revue qui l'accompagne.

Projet vise à :

- Promouvoir la lecture dès le plus jeune âge
- Promouvoir les bibliothèques publiques parmi la population québécoise
- Attirer de nouvelles clientèles en bibliothèques
- Cibler les parents des nouveaux nés
- Développer une clientèle préscolaire, grand utilisateur des heures du conte

#### Bedaine à lire

Les partenaires de cette campagne sont le Réseau-Biblio, la bibliothèque de Chelsea, l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais et la Ville de Gatineau, de même que le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCFQ).

Ce programme, lancé par le Réseau Biblio de la région de l'Abitibi s'adresse aux futures mamans, est basé sur des études qui démontrent que les sons atteignant l'oreille du fœtus peuvent contribuer au modelage structurel et fonctionnel de la voie auditive et que dès la 29<sup>ème</sup> ou 30<sup>ème</sup> semaine de grossesse, le bébé in utero commence à entendre.

Projet vise à :

- Encourager la lecture faite auprès de l'enfant à naître, ou faite par la future maman elle-même.
- Faire découvrir la *collection enfant* des bibliothèques aux futurs parents.

Cette campagne en Outaouais a été lancée le 15 novembre 2008 et sera en opération jusqu'au 15 février 2009. En se procurant le dépliant dans les bibliothèques de l'Outaouais, le parent peut y trouver une liste de suggestion de lectures et un coupon donnant droit à 10% de rabais sur l'achat d'albums pour enfant offert par la librairie du Soleil.

#### Salon du livre de l'Outaouais

Lors du Salon du livre de l'Outaouais, à chaque année le Service des arts, de la culture et des lettres a un kiosque où le visiteur peut bénéficier des services d'orientation pour savoir où trouver les maisons d'édition ainsi que les auteurs qui feront une présentation ou une séance de dédicaces. Il peut également consulter le catalogue de la BMG avec l'aide du personnel pour connaître l'auteur qui a écrit quel titre chez quel éditeur, ou encore se reposer en consultant quelques titres de la BMG mis à sa disposition. Il peut aussi participer à des tirages, des concours et des activités pour mousser l'intérêt des visiteurs pour les bibliothèques publiques.

Cette année, le Réseau Biblio et la BMG s'associent pour offrir à l'intérieur du kiosque un espace aux auteures madame Monique Khouzam, madame Marie-Chantal Bergeron et madame Chantal Springhetti, afin qu'elle puisse tenir une séance de dédicaces. Elles seront présentes le samedi 28 mars 2009 à 13 h pour promouvoir leur livre de cuisine intitulé « Recevoir simplement » aux visiteurs du Salon. Pour chaque exemplaire vendu, 5 \$ seront remis à l'organisme Fondation pour l'alphabétisation pour le programme la « lecture en cadeau », projet rassembleur ayant un impact pour contrer l'analphabétisme et permettant au public de faire annuellement un geste pour atteindre la clientèle cible de la Fondation pour l'alphabétisation.

#### Journée des professionnels

Une quinzaine d'employés de l'aide aux lecteurs de la BMG se sont inscrits à la journée des professionnels organisée par Réseau-Biblio pendant le Salon du livre de l'Outaouais où ils ont pu assister à des présentations faites par des collègues d'établissements scolaires, des Centres de la petite enfance, etc. portant sur des activités de sensibilisation à la lecture et à l'alphabétisation faites en Outaouais.

## **6. Protocole et budget – Jeux du Québec 2010**

Le directeur précise que le protocole ainsi que le budget ont été acceptés par le conseil municipal.

Le 1<sup>er</sup> décembre prochain, il y aura la divulgation du logo des Jeux du Québec 2010 à la Maison du Citoyen dès 13 h 30.

## **7. Vandalisme – Maison Scott**

Le 13 octobre dernier, le président de la Société d'histoire de l'Outaouais, monsieur Michel Prévost, a transmis à la secrétaire de la Commission un courriel lui demandant de soumettre un article sur le vandalisme de la Maison Scott aux membres de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine. Il demandait la possibilité que les membres recommandent rapidement des moyens de mieux préserver la maison Scott contre les vandales avant que le pire arrive. Il précise dans son courriel que ce bâtiment est le seul avec l'Auberge Symmes qui a le statut de classement et il mérite une attention toute particulière.

Le président de la Commission mentionne qu'aussitôt le courriel reçu, il l'a transmis au conseiller du district en question afin qu'un suivi soit effectué. Les forces policières ont été sensibilisées à la situation et certains travaux ont été faits pour commencer la rénovation (ex. : démolition). Les travaux sont retardés au printemps 2009. Il est précisé qu'il serait important que le bâtiment soit illuminé. Le directeur de Module, monsieur Louis-Paul Guindon, informe les membres que des caméras seront installées sous peu et qu'il y a une surveillance policière plus accrue.

## **8. Informations sur le réseau muséal**

Le chef de la Division de l'animation culturelle, monsieur Jacques Briand, présente les actions à court terme qui seront réalisées relativement au réseau muséal.

- Réalisation d'un site web (musée virtuel)
- Adoption par le conseil municipal d'un appel d'offres pour la réalisation de deux concepts, plans et devis d'interprétation.
- Adoption du budget 2009 de l'an 2 du plan d'action du réseau
- Résolution auprès des conseils d'administration des partenaires dans le but de créer officiellement une corporation
- Présentation de l'image et du concept graphique du réseau muséal

Le budget est également précisé.

Jacques Briand mentionne que les partenaires du projet sont en accord avec l'articulation du réseau muséal et dernièrement les responsables du Musée de l'Auberge Symmes ont manifesté leur confiance à l'égard du projet et sa démarche.

*Carole Laguë ainsi que Jacques Briand quittent leur siège à 19 h 55.*

## **9. Voyage à Liverpool et Manchester**

Le président présente des photographies de son voyage à Liverpool et Manchester. Il est très intéressant de constater que la culture et le patrimoine sont intégrés dans ces deux villes.

## **10. Festival de l'Outaouais Émergent**

Monsieur François Desrochers remet un DVD pour le visionnement de certaines prestations des artistes qui ont eu lieu pendant le Festival de l'Outaouais émergent ainsi que les commentaires qui s'en découlent. Le Festival a été un succès et sera de retour l'année prochaine. Les membres sont invités à y participer.

## **11. Points d'information – Direction du Service**

### **11.1. Rapport mensuel du Service**

Le directeur donne les grandes lignes du rapport mensuel de septembre, d'octobre et de novembre 2008 du Service des arts, de la culture et des lettres.

## 12. Points d'informations, correspondance et tour de table

- **Lancement – CD de François Dubé**

François Dubé mentionne que des billets sont toujours disponibles pour le lancement de son CD le mercredi 3 décembre prochain à 20 h à la Maison de la culture de Gatineau.

- **Chorale – Conservatoire de musique de Gatineau**

Louis-Paul Guindon invite les membres à assister aux spectacles de la chorale du Conservatoire de musique de Gatineau qui auront lieu à la fin novembre, début décembre dans différents lieux de la Ville. Le coût du billet est de 25 \$ par personne. Les fonds sont transmis aux diocèses correspondants aux lieux du spectacle.

- **Création – Fonds**

Isabelle Regout demande la possibilité qu'un fonds soit créé provenant des entreprises privées et faire l'objet d'une remise de prix lors des Culturiades. La catégorie demeurera à établir.

- **Absence d'un membre (janvier à avril 2009)**

Louis Mbani sera absent pendant les réunions de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine de janvier à avril 2009. Il reste membre citoyen de la Commission et désire être informé des événements qui la concernent.

- **Image du Sud**

Mireille Apollon mentionne que la première édition de l'événement « Image du Sud » a eu lieu le 8 et 9 novembre derniers. L'événement fut un succès et invite les membres à y assister l'an prochain.

- **Bande dessinée – Projet Outaouais**

Nicolas Gilbert invite les membres à acheter une bande dessinée, événement qui est financé par la Table jeunesse Outaouaise (TJO).

C'est un coup de coeur de la TJO. Ce projet rassemble des bédéistes d'ici autour de 10 lieux de la région. La bande dessinée sera vendue dans les librairies et dépanneurs de l'Outaouais dès le 12 novembre.

## 13. Varia

### 13.1 Comité de l'étude des subventions

Jacques Briand mentionne que monsieur François Dubé doit se faire remplacer dans le comité d'étude pour le soutien aux organismes culturels, car il n'est pas disponible à la date prévue de la rencontre avec le Service des arts, de la culture et des lettres. C'est Madame Isabelle Regout qui fera partie du comité d'étude en compagnie de Madame Estelle Desfossés.

### 13.2 Prix du patrimoine – Différents secteurs de la Ville

Daniel Lafortune suggère que le Service voit à instaurer un prix du patrimoine dans les cinq secteurs de la Ville afin de récompenser les actions prises pour le patrimoine. Le président mentionne que la suggestion est retenue et que le directeur du Service évaluera ce projet.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

### 13.3 Comité de sélection – Prix hommage – Ville de Gatineau

Martine Gaudet mentionne qu'elle a fait partie du comité de sélection pour la recherche du Prix hommage de la Ville de Gatineau lors de l'événement des Culturiades 2008. Elle précise que les dossiers reçus provenaient d'artistes semi-professionnels et que les œuvres n'étaient pas de grande qualité.

Il y a beaucoup de questions et commentaires qui sont soulevés.

- Comment recrutons-nous les artistes?
- Combien d'argent est mis sur cet événement?
- Pour quelles raisons la sollicitation des artistes se fait dans la région de la Capitale nationale et pas seulement dans l'Outaouais?
- Pourquoi ne pas faire l'appel d'offres plus tôt dans l'année?
- Pourrions-nous transmettre l'appel d'offres à une banque d'artistes déjà établie?
- Pourquoi ne pas toujours avoir le même prix hommage à chaque année?

Les commentaires et les questions ont été notés afin que le directeur du Service des arts, de la culture et des lettres voit à assurer le suivi auprès des responsables du projet.

**ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres**

#### **14. Prochaine rencontre**

La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 10 décembre 2008 au Centre de services de Gatineau, 144, boul. de l'Hôpital, salle de conférence 2<sup>e</sup> étage dès 17 h. Cette rencontre sera à huis clos pour la présentation des évaluations faites par le Service des arts, de la culture et des lettres relativement aux subventions demandées par les organismes culturels à la Ville de Gatineau de l'année 2009.

#### **15. Clôture de la séance**

La levée d'assemblée est proposée par Estelle Desfossés

Fin de la rencontre : 21 h 20

**Rédaction du procès-verbal**

**Signature du président de la Commission**

---

Line Lamoureux  
Secrétaire de direction  
Service des arts, de la culture et des lettres

---

Simon Racine  
Président